

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيته كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدائها كلية أصول الدين والآداب بجامعة "سلطان مولانا حسن الدين" الإسلامية الحكومية بنتن، كلها من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لا حقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١٥ أغسطس ٢٠٢٢ م

فيني أنغردين

رقم التسجيل: ١٨١٣٦٠٠٩١

صورة تجريدة

إسم: فيني أنغردين رقم التسجيل: ١٨١٣٦٠٠٩١, الموضوع: التعاليم الأخلاقية
في فيلم "الرسالة" للمصطفى العقاد (دراسة تحليلية سيميائية لرولان بارت).

يصور فيلم الرسالة رحلة دعوة النبي محمد صلى الله عليه وسلم وأتباعه في القتال الإسلامي. يحتوي هذا الفيلم في كل مشهد على التعاليم الأخلاقية الإسلامية التي جسدها النبي محمد حول كيفية بناء علاقات جيدة مع الله والمخلوقات الأخرى، لذلك يهتم الباحثون بفحص هذا الفيلم بنظرية رولان بارت السيميائية للعثور على التعاليم الأخلاقية المخفية فيها.

تبحث هذه الدراسة في القيم الأخلاقية في فيلم الرسالة. أسئلة البحث في البحث هي:
(١) ما معنى المجازي والحقيقي والأسطوري في فيلم الرسالة؟، (٢) وما هو القيم الأخلاقية في فيلم الرسالة؟. أغرض هذا البحث هي: لمعرفة معنى الحقيقي والمجازي والأسطورة في فيلم الرسالة و معرفة القيم الأخلاقية التي ينقلها فيلم الرسالة بناءً على تحليل رولان بارت السيميائية.

تستخدم هذه الدراسة نوع البحث النوعي مع مصادر البيانات وهي البيانات الأولية (فيلم الرسالة) والبيانات الثانوية (الكتب المرجعية). جمع البيانات من خلال الملاحظة أو الملاحظة الدقيقة على موضوع البحث، وكذلك قراءة بعض المؤلفات (كتب، مقالات، مجلات، إنترنت، أطروحة، وما إلى ذلك).

بناءً على البحث الذي قامت به الباحثة تصل على إلى المعاني الحقيقي والمجازي والأسطورة في ٢٣ مشهداً من فيلم الرسالة. المعنى الحقيقي في فيلم "الرسالة" هو صورة حياة الرسول محمد منذ صغير حتى وفاته، حيث استطاع نشر الإسلام في جميع أنحاء العالم وسط محاكمات على شكل شغب وتعذيب الكفار، ومنها قريش. المعنى المجازي لمشهد الفيلم هو في شكل النضال والتضحية والتصميم والجهد وأشكال أخرى من التفاعل الاجتماعي، مثل تذكير بعضنا البعض بلطف، وتحفيز بعضنا البعض، ومساعدة بعضنا البعض، وإقامة علاقات جيدة مع الآخرين، و أشكال أخرى من التفاعل الاجتماعي. وقد صيغ المعنى الأسطوري هذا الفيلم بالفعل من قصة الرسول محمد صلى الله عليه وسلم وأصحابه بوصفهم رسل الله الذين تم رفضهم وتعذيبهم باستمرار أثناء انتشار الإسلام في كل من مكة والمدينة. ومع ذلك، على الرغم من استمرار تعذيبه، إلا أن النبي محمد كان دائماً محمياً من الله سبحانه وتعالى بقوته حتى انتشر الإسلام في جميع أنحاء العالم.

ABSTRAK

Nama : **Fenny Anggradaini** NIM: 181360091 Judul: ***Pesan Moral dalam Film Ar-Risalah karya Musthopa Akkad (Analisis Semiotika Roland Barthes)***.

Film Ar-Risalah menggambarkan kisah perjalanan dakwah Nabi Muhammad S.A.W beserta para pengikutnya dalam memperjuangkan Islam. Dalam setiap adegannya, film ini terdapat moral-moral ajaran agama Islam yang dicontohkan oleh Nabi Muhammad tentang bagaimana membangun hubungan baik dengan Allah dan makhluk lainnya, sehingga peneliti tertarik untuk meneliti film ini dengan teori semiotika Roland Barthes untuk menemukan pesan moral yang tersembunyi didalamnya.

Penelitian ini mengkaji tentang Pesan Moral yang terdapat dalam Film Ar-Risalah. Pokok permasalahan dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana makna denotatif, konotatif, dan mitos yang terdapat dalam film Ar-Risalah. 2) Bagaimana pesan moral yang terdapat dalam film . Adapun tujuan dari penelitian ini adalah: Untuk mengetahui makna denotasi, konotasi dan mitos yang terdapat dalam film Ar- Risalah, untuk mengetahui pesan moral yang disampaikan dalam film Ar-Risalah berdasarkan Analisis Semiotika Roland Barthes

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif, dengan sumber data yaitu data primer (film Ar-Risalah) dan data sekunder (buku referensi). Pengumpulan data melalui observasi atau pengamatan secara menyeluruh pada objek penelitian, serta membaca beberapa literatur (buku, artikel, jurnal, internet, skripsi, dan sebagainya).

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, peneliti menemukan makna denotasi, konotasi, dan mitos dalam 23 scene film Ar-Risalah. Adapun makna denotasi yang terdapat pada film “Ar-Risalah” berupa gambaran tentang kehidupan Nabi Muhammad Saw dari masa remaja hingga wafatnya, dimana ia bisa menyebarkan Agama Islam ke seluruh dunia di tengah ujian berupa gangguan dan siksaan kaum kafir salah satunya Quraisy. Makna konotasi pada adegan film tersebut berupa perjuangan, pengorbanan, tekad, usaha, serta bentuk-bentuk interaksi sosial lainnya, seperti saling mengingatkan dalam kebaikan, saling memotivasi, saling membantu, menjalin hubungan baik dengan sesama, dan bentuk-bentuk interaksi sosial lainnya. Sehingga melahirkan mitos yang memang diformulasikan dari kisah mending Nabi Muhammad serta para sahabat sebagai utusan Allah yang mendapat penolakan serta siksaan terus menerus selama masa penyebaran Agama Islam baik di kota mekkah maupun madinah. Namun, walaupun terus mendapatkan siksaan, Nabi Muhammad selalu dilindungi oleh Allah SWT dengan kekuasaannya sehingga Agama Islam tersebar ke seluruh penjuru dunia.

ABSTRACT

Name: **Fenny Anggradaini** NIM: 181360091 Title: *Moral Message in Ar-Risalah Film by Musthopa Akkad (Roland Barthes Semiotics Analysis)*.

Ar-Risalah film describes the story of the missionary journey of the Prophet Muhammad S.A.W and his followers in the struggle for Islam. In each scene, this film contains the morals of Islamic teachings exemplified by the Prophet Muhammad about how to build good relations with Allah and other creatures, so researchers are interested in examining this film with Roland Barthes' semiotic theory to find the moral messages hidden in it.

This study examines the Moral Message contained in the Ar-Risalah Film. The main problems in this study are: 1) What are the denotative, connotative, and mythical meanings contained in the Ar-Risalah film. 2) What is the moral message in the film? The aims of this study are: To find out the meaning of denotation, connotation and myths contained in the Ar-Risalah film, to find out the moral message conveyed in the Ar-Risalah film based on Roland Barthes' Semiotic Analysis.

This study uses a qualitative research type, with data sources, namely primary data (Ar-Risalah film) and secondary data (reference books). Collecting data through observation or thorough observation on the object of research, as well as reading some literature (books, articles, journals, internet, thesis, and so on).

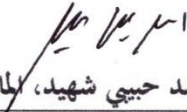
Based on the research that has been done, the researchers found the meaning of denotation, connotation, and myth in 23 scenes of Ar-Risalah film. The denotative meaning contained in the film "Ar-Risalah" is in the form of a description of the life of the Prophet Muhammad from his youth until his death, where he was able to spread Islam to all corners of the world in the midst of trials in the form of disturbances and tortures of the infidels, one of which was the Quraysh. The connotative meaning in the film scene is in the form of struggle, sacrifice, determination, effort, and other forms of social interaction, such as reminding each other in kindness, motivating each other, helping each other, establishing good relations with others, and other forms of social interaction. So that it gave birth to a myth that was formulated from the story of the late Prophet Muhammad and his companions as messengers of God who were rejected and tortured continuously during the spread of Islam both in the cities of Mecca and Medina. However, even though he continued to be tortured, the Prophet Muhammad was always protected by Allah SWT with his power so that Islam spread throughout the world.

تصديق المشرف

إنّ البحث للطالبة : فيني أنغردين، رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠٩١، بموضوع : "التعاليم الأخلاقية في فيلم "الرسالة" للمصطفى العقاد (دراسة تحليلية سيميائية لرولان بارت)" قد تمّت كتابته ويستعد الباحث للمناقشة.

المشرف الثاني

المشرف الأول


الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم الوظيفة : ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩


محمد الرحمن، الماجستير

رقم الوظيفة : ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

التعاليم الأخلاقية في فيلم "الرسالة" للمصطفى العقاد

(دراسة تحليلية سيمائية).

بمبحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

فيني أنغردين

رقم التسجيل : ١٨١٣٦٠٠٩١

بإشراف

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

بموافقة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

الدكتور الحاج محمد حضيري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

تصديق لجنة الإمتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت عنوان : "التعاليم الأخلاقية في فيلم "الرسالة" للمصطفى العقاد (دراسة تحليلية سيميائية لرولان بارت)"، في يوم الخامس، ٦ من أكتوبر ٢٠٢٢ م، أمام لجنة الإمتحان من كلية أصول الدين والآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنحت باحثة البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها. سيرانج، ٦ أكتوبر ٢٠٢٢ م.

لجنة الإمتحان

سكرتيرة اللجنة



راني دوي يولياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

رئيس اللجنة



الدكتور الحاج لالو ترجمان/أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

الأعضاء

المتحن الثاني



دادنج عصمة الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤١٠٠٧٢٠١١٠١١٠١٠

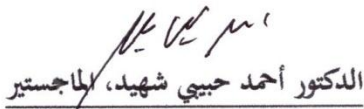
المتحن الأول



هاديا رزاني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

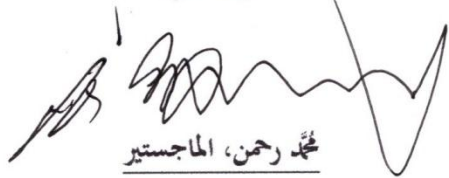
المشرف الثاني



الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

المشرف الأول



محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الإهداء

١. للوالدين المحبين اللذين يدعوانى بكرة وأصيلا وربيانى تربية حسنة حتى أنجح فى إنهاء هذا البحث.
 ٢. لجمع الأساتيد اللذين قد أعطوانى تديبرا وعلوما الذى ما كنت أقدر فى حسابها, كم من بركة ودعائهم.
 ٣. ولزملائى المحبين وللمرحلة ٢٠١٨ قسم اللغة العربية وأدبها اللاتى تجعلى قوة للإنتهاء هذا البحث.
- شكرا كثيرا لكل حال، حفظ الله ويعطى حسنة لهم وسهولا فى أموركم آمين.

الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(سورة الشرح: ٥-٦)

Believe in Something Bigger Than Yourself and

Find Your Purpose in Life

سيرة الباحثة

اسم الباحثة فيني أنغردين ولدت في كوتاجاوى، ٢٢ يونيو ٢٠٠٠ م، اسم الأب مرساء واسم الأم سويتمي.

وأما المدارس التي تتعلم الباحثة فيها، هي:

١. بناء الانسان من سنة ٢٠٠٥ م
٢. المدرسة الإبتدائية الحكومية سينتول ٤ من سنة ٢٠٠٦-٢٠١١ م
٣. المدرسة الثانويّة الحكومية بمعهدى داو الفلاح من سنة ٢٠١٢-٢٠١٤ م
٤. المدرسة العالية الإسلامية الحكومية بمعهدى دار الفلاح من سنة ٢٠١٥-٢٠١٧ م

٥. وبعد ذلك، التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدابها، كلية أصول الدين

والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية ينتن في

العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠٢٢ م

شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي لا اله الا هو، وخلق الإنسان بأحسن خلق وأعطى نعمة كثيرة ولا تحصى، وأعد الجنة لمن عبده خالصا. والصلاة والسلام على سيدنا محمد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادى إلى صراط المستقيم وعلى آله وأصحابه بإحسان إلى يوم الدين.

قد ختمت الباحثة في كتابة هذا البحث بعون الله ورحمته، وقد بذلت جهدها وسائر طاقتها وقدرتها وأفكارها حتى وصلت إلى ما بحثت فيه من الغرض والقصد الأساسى في كتابة هذا البحث.

فمن الجدير أن أقدم شكرا جزيلا وتقدير خالصا حضرة أساتذتي الكرام ذوي الشرف الاحترام الذين قد تذلووا في تهذيبي بالعلوم والمعارف، وبكل من ساهم اتمام هذا البحث، وأخص بالذكر المكرمين:

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية

بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحيو الدين الماجستير.

٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور محمد هودايري الماجستير.

٣. للسيد الكريم رئيس قسم اللغة العربية وأدهبا السيد الفاضل الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد الماجستير، بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. للسيد الكريم محمد رحمن الماجستير و الدكاور أحمد حبيبي شهيد الماجستير، بوصفهما مشرفان للباحثة التي قد أعدّ فرصتهما وأفكرهما لمساعدة الباحثة وإلتام هذا البحث.

٥. للسادات الفضلاء الأساتذ والأساتذة في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٦. لأبي وأمي اللذين قد اعطني الفرصة ولأمانة للدراسة في هذه الجامعةز وأطلب اليك العفو على تأخير اتمام هذا البحث اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرا.

٧. أخي الصغير صديق خير الرشيد الذي ساعدني في كتابه هذا البحث واتمامه

٨. شكرا جزيلاً لكم على مساعدتكم وتعاونكم وأسرتي الكبير المحبوبة وخصوصاً إلى أصحابي المحبوب والمحبوبة: ميلا سنتي، ريفاء، ريدا غستياني، ديتا أفرينتي، فوتري نور ليلا، أصحاب الوري و الأسرة تيكوتيك.

٩. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين يجتهدون في طلب العلم معي. وسائر الطلبة في جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

وأدعو الله تعالى أن يجعل هذا البحث عملاً صالحاً وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو توفيقه وهداية، أمين يارب العالمين. وأخيراً، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل ثم المولى ونعم النصير واليه ترجع الامور.

سيرانج، ١٥ أغسطس ٢٠٢٢ م.

فيبي أنغردين

رقم التسجيل: ١٨١٣٦٠٠٩١

محتويات البحث

أ	إقرار
ب	صورة تجريدية
هـ	تصديق المشرف
و	تصديق الموضوع
ز	تصديق لجنة الإمتحان
هـ	الإهداء
ط	الشعار

ي	سيرة حياة الباحثة
ك	شكرا وتقديرا
ن	محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أغراض البحث وفوائده
د	الدراسة السابقة

- هـ. منهج البحث ١٠
- و. منهجيات الكتابة ١٥

الباب الثاني

نظرية السيمائي في دراسة تحليلية سيمائية لرولان بارت

- أ. تعريف الفيلم ١٨
- ب. تعريف رسالة الأخلاقية ٢١
- ج. نظرية التحليل السيمائية ٢٥
- د. رولان بارت والسيمائية ٣٠

الباب الثالث

نظرة عامة إلى فيلم الرسالة

- أ. سيرة مصطفى العقاد ٣٦
- ب. قصة القصة ٣٨
- ج. تقديم شخصيات فيلم الرسالة ٤١
- د.

الباب الرابع

تحليلية سيمائية لرولان بارت ومعنى الأسطوري

- أ. معنى الحقيقي والمجاوي والأسطوري ٤٨
- ب. رسالة معنوية في فيلم الرسالة ٩٨

الباب الخامس

خاتمة

أ. الخلاصة ١٠٧

ب. التوصيات والإقتراحات ١٠٩

المراجع